ATOM NEWS

あとむにゅうず

金物達人のおもしろ情報

124

2002
SPRING

早春号

特別寄稿

『ロシア・ウラジオストク』を訪ねて

〈大津、桜の庭園〉
のどかな春の旅は琵琶湖畔へ。
開扇を的に当てる優美な遊びは
観桜会で毎年催されるもの。

平成14年3月発行・通巻124号

ちょっと「通」な話

春三月になると、いまでも思い出される若い時代の痛恨事があります。それは見事に失敗した入学二次試験の口頭試問です。いまの面接試験にあたります。

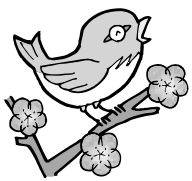
ピンと張りつめた空気の個室で完敗しました。設問に対する内容の把握に続き、素早い応答とを何よりも重要視する学校でした（後日判明）。頭の中が真白になった結果、予期した通りのバツでその後の人生が変わりました。今でも違う人生を想像することがあるのですから、我ながら未練がましいと思います。

ここに当意即妙という言葉があります。もともとは仏語から出たものですが、意味は「その場にうまく適応した素早い機転」ということです。これが存外難かしい。この言葉にビジネスマンとしての「誠意」を加えることで、これはもう仕事上欠かすことのできない動作となってきます。

そこで、同意即納はいかがでしょうか。お客様の要望に誠意を似て接し、速やかな同意を得られた以上は最短時間で納品する――理想は即時納入――即納です。業種・業態を問わず、製造・販売ともにますますグローバル化傾向が強まる中、短納期は最も難しい工夫のいる一大問題です。

今後とも一層の改善につとめて参りますので、ご叱正、ご要望ともにどうぞよろしくお願い申し上げます。

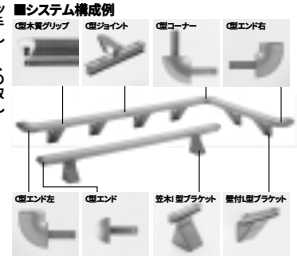
「同・意・即・納」



ご好評のアルミ合金手摺・ユニバーサルグリップのデザインを継承した、木質新素材によるシステム手摺です。グリップのスライド溝にブラケットを取り付ける構造になっていますので、取り付け場所に応じたブラケットの位置調整も可能です。

●ユニバーサルグリップⅡではグリップに木質素材を使用し、見た目に、手で触れる感触に、そして環境にやさしい手摺となっています。
●ブラケットを壁に取り付ける際には、タッピンねじとアンカー（M8・別売り）のどちらでも使用する事ができ、さらに取付穴を隠す為に化粧カバーをセットしています。

■カラーバリエーション ※色の組合せは自由です。
木質グリップ　ダークブラウン　バールグレー　ゴールド
木質グリップ　ミディアムレッド　ミディアムイエロー　ホワイト

■システム構成例


アトム手摺シリーズ
UNIVERSAL GRIP

アトム手摺金具

SUSシリーズ

ATOM NEWS
あとむにゅうず

124　2002

CONTENTS

特別寄稿｜SPECIAL CONTRIBUTION
『ロシア・ウラジオストク』を訪ねて・山本 棟子 …4
誌上再録　スカイパーフェクTV その2……8
製品情報 ⑫④ ……12
サッカー狂の熱い2002年がはじまった その2 …14
『名を惜しむ風土で』……16
FAQの話 PART 10 ……18
クイズ大恥小恥 ……20
オリジナルいべんと……21

R100
古紙配合率100%再生紙を使用しています。

『ロシア・ウラジオストク』を訪ねて

山本棟子

ウラジオストクは、日本海に面し、金角湾岸に発達したロシアにとって極東最大の都市である。人口は約65万。「東方（ヴォストーク）を征服（ウラジ）せよ」というロシア語が地名の由来で、ソビエト時代の海軍基地。1992年に開放されるまではベールに包まれた街だったようだ。シベリア鉄道の終着駅として名高いが、街の中心部は丘陵地帯で、帝政時代からの建物が並ぶ。歴史を感じさせる少しくすんだ雰囲気の街で、商工業そして漁港としても重要な位置を占めている。

このウラジオストクを、平成12、13年の厳冬の2月、訪れる機会をえた。「橋本・エリツィンプラン」に基づいて行われている対ロ経済支援事業の一環、ロシア地域経済改革・中小企業支援事業のセミナー講師を依頼されたためだ。経営、食品・木材・金属・水産・高度技術加工など、各分野の支援研修センターの受講者、ロシア各地の創業希望者、中小企業経営者等を対象に、この事業は平成5年から行われている。現地研修と日本での受入研修とが実施されてきた。

私はウラジオストク極東工科大学内の支援研究センターで行われる、木材加工分野「住居インテリア設計・施工業支援セミナー」のうち「住居のインテリアデザイン」を担当した。セミナーは、プーシキン劇場の開講式で始まり、センターでの研修、修了式と一週間のスケジュールはぎっしり詰まっていた。研修生は、40才までのプロ（建築設計、デザイン、施工、クラフト等）と大学院生を含む約30人であった。滅多にない機会なので忙中の時間を見つけては、街や住まいなどを見ることにした。

▲ウラジオストクの冬は厳しい。眼下の街と港の景色は絵画的でさえある

ウラジオストクは、この時期は暖かくてもマイナス8℃とのこと。私にとっては寒いを通りこしている。ホテルから金角湾を望む街の雪景色はしんしんと美しい。坂道の多いこの街では、人々は毛皮の帽子と毛皮のロングコート姿で、うつむき加減に黙々と歩いている。凍った坂道は滑って危険で、慣れているとはいえ気をつけて歩かなくてはならないからだ。人々とすれ違うと、大きな目と色白の顔が毛皮の帽子と襟で被われていて、美形ばかりのように思える。私も真似したくなったが、背丈がないのに頭ばかり大きくなり、その上、日本では使えないのであきらめることにした。街路には信号というものが殆どなく、日本の中古車が「山本クリーニング」など元のデザインそのままに乱暴に走っている。店舗は、大抵が木の扉で中が見えない。ロシア語の解らない者にとっては何屋さんだかわからない。想像できる「KA舟（カフェ）」でも、扉をあけても風除室の先に内扉があるので入るのには少し不安である。

▲家具工場の張りぐるみの部屋。壁の美女のスチール写真が電球に眩しい

戸外の冷たさに比べ建物の中はとても暖かい。どこでもTシャツでよいくらいである。研修センターでも、受講者の6割以上いる女性の中にはお腹のはみだす最新ファッションのレディもいて、私の教えている日本の女子大生とそう変わらない。このような暖房は集中供給されているようであるが、街の遠景にはそのための大きなダクトの走っているのがよく見られた。

研修生の住まい6軒を訪問した。女性インテリアデザイナーのマリーナさんの住まい（夫妻と5才女児家族）は、中層集合住宅の中古を最近購入したもの。玄関は、扉を開けると例によって、一歩先に内扉がある。中廊下を挟んで居間・寝室・子供室のある80㎡位の住まいだ。二重窓、テラスの外側には腰窓があ

り、外部からはテラスのある建物とは見えない。テラスの棚には自家製野菜・果物の酢漬瓶詰がぎっしり並んでいる。浴室・便所は狭く、キッチンも5㎡位で小さな厨房器具と冷

▲ウラジオストク極東工科大学の学生食堂。
公共空間も住宅も、壁や床は全て柄物で賑やかだ

蔵庫、そして質素な食卓と椅子3脚があった。室内の仕上は、床はビニルシート、壁・天井はビニルクロス。全て柄物で賑やかだ。カーテン・水廻りタイルなど、色彩も青、橙、黄緑と多彩。これは極東ロシアの民族性とでもいうものなのだろうか。他に訪れた住まいも、住戸の配置・室配置・家具配置・内装仕上など、いずれも似かよったもので、共有空間は照明が暗く、管理が行き届かない感じがした。極寒の地だけに外気温から室内の暖を守る必要からか建具は2重で、金具類も頑丈なものを使っている。

ウラジオストクは、新潟空港から僅かに2時間半の空の旅で、日本にとても近い。一年たって訪れてみると、街にはさらに新しい建物が増えている。相変わらず建設現場も多く、夜のネオンも明るくなり、オープンなブテックや家具店もでき

ていた。人々は大抵ダーチャ（自家菜園）を郊外に持っていて、40日の年次休暇を楽しむのだそうだ。そんな訳で、夏にはアムール湾のビーチが賑わうとのこと。目に見えて発展してゆく逞しさには目を見張るが、そんなウラジオストクを、もっと多くの日本の方々に気軽に訪れてもらいたいと、私は考えている。

やまもと　みねこ
インテリアデザイナー
(有)　山本棟子デザイン研究室
代表
文化女子大学非常勤講師
(社)　日本インテリアデザイナー
協会理事

OPEN ONLINE SHOP OPEN

http://www.atomlt.com/

ネットで建築・家具金物が買える!
アトムオンラインショップ

アトムリビンテックのホームページでは、今までのコンテンツに加え、ホームページでお買い物ができる、『アトムオンラインショップ』がオープンいたしました。『アトムオンラインショップ』では、素人の方が取り付けられるDIY商品（ドライバーひとつで取り付けられる物）からプロ仕様の商品（専用工具を必要とするもの）まで様々な商品を取り揃えてございます。

新たに購入できる製品

収納ベンチ　アトリスハンドル
アトリスツマミ　アトリスロングハンドル

主な掲載商品

●ドア錠
（レバーアップ施錠、NOMOSレバーハンドル、等）
●引戸錠、家具錠
（チューブラ鎌錠、ケース鎌錠、シリンダ鎌錠、等）
●取手、引手
（アトリスシリーズ、ステンレスパイプ取手返却、等）
●ドア用丁番
（ワンタッチ調整丁番、DSフランス丁番、旗丁番、等）
●開き戸金物
（PCフランス落し、ラバー戸当り、マグネットキャッチ、等）
●引戸金物
（引戸用レール各種、戸車各種、調整戸車各種）
●引出し金具、ワイヤーバスケット
（スライドレール各種、ワイヤーバスケット各種、等）
●収納金具、吊金具
（クローゼットシステム、フック類、パイプ用ブラケット、ソケット、等）
●諸金具
（ネジ・ナット、アジャスター、耐震金具、ユニバーサルグリップ）

○ 掲載商品点数約1300点　今後随時増やしていく予定です。
オンラインショップに関するお問い合わせ
onlineshop@atomlt.com

誌上再録

スカイパーフェクTV その2

番組前半の内容

前号でもご紹介の通り、昨年3月から今年2月までスカイパーフェクTVの760チャンネル放送（ＩＲ専門チャンネル）「ＩＲ21」にて弊社が紹介されました。

前号の「番組撮影体験レポート」に続き、本号では番組前半の内容を要約して誌上再録してみました。

弊社の紹介

オープニングは、証券アナリスト熊井泰明氏が弊社の福利厚生・研修施設「アトムコミュニティセンター」で建具や家具に使用している金物を見ながら弊社商品を紹介。

本社所在地の東京入谷の、今も残る下町風景を紹介。

創業者・高橋良助に始まる弊社100年の沿革を駆け足で紹介するとともに、現在の活動の概要を紹介。

社長へのインタビュー
～社名の由来について～

同じくアトムコミュニティセンター内の和室で、アナリスト熊井氏が弊社社長にインタビュー。

熊井　まずは社名のアトムリビンテックにつきましてその由来を教えていただけますでしょうか。

高橋　私ども高橋金物という社名で長らくご愛顧いただいて参りましたが、新しい時代に相応しいビジネスプランの展開をしたいと考え、その一環としていわゆる社名の変更ということを思い切って致した次第です。この「アトム」と申しますのは、長らく商標としてお馴染みをいただいておりまして、これにいわゆるLiving Tech(住まいの技術）と、こういう言葉を繋げ、また併せまして重ねてLive in Tech（技術に生きる)、こういう企業であり続けたい、このような意味合いで2つの言葉を合成しまして「リビンテック」と付けております。また、このテックという事には、ご承知の通り当社はファブレスメーカーでございますので、ハードウェアのみならずソフトウェア、こちらの方の技術も追求して参りたい、こういった意味を込めております。

熊井　アトムという商標を昭和29年からご使用になっていらっしゃいますね。

高橋　アトムとは物質を構成する最小の単位と言われています。いわば、「微細な物をないがしろにしない」という意味合いから、翻りましていわゆる「基本を忠実に守ろう」といった意味が込められています。また、ロゴ等で「住まいの飾り職人」といった言葉を標榜致しておりますが、私どもの創業者は細かい細工をする金具職人、昔で申しますと錺職という職人でした。従いまして、現代になりましても職人の「ものづくりの心」と申しますか「職人の心意気」といったものをしっかりと守り続けていきたい、そんな意味を込めております。

再び社長インタビュー
～内装金物について～

熊井　内装金物というのは御社の創造された分野だと聞いていますが。
高橋　はい。内装金物と申しますのはいわゆる建築金物と家具金物、この中の木製家具用あるいは木製家具用などに使う、室内の内装用金物というものに特化した分野でございます。私どもは家具金物からスタートしておりますが、昭和40年に建築金物部門を創設いたしまして、いわゆる室内である以上、建具も家具も全体的な調和が必要ではないかと、金物にも調和が必要であろうと、こういうところから始めた次第でございます。まあ、私どもにとりましては得手の伝統的な家具金物の分野で従来から培って参りました繊細で微妙な仕上げ、あるいはまた高度な機能性、こういったものを、かつては荒物とも呼ばれておりました建築金物の分野に盛り込みまして些か新風が吹き込めたと、こういう具合に考えております。
熊井　内装金物の分野における他社の進出というのはどうなんでしょうか。
高橋　内装金物というのはニッチ産業ですから、いわゆる商品が広範囲におよぶという、こういった性格がございます。従いまして、これらの商品を具体的に商品化していくにあたり、それらのノウハウを短時間で習得するというのは非常に難しい事でございます。また一方で、この広範な商品というものを一時に仮に大資本を投入して開発していこうと致しましても、品種が多い、非常に多様であるということからこれを一気に取り揃えるというのは非常に困難であろうと思います。

（つづく）

アトムブランド
～その商品特性について～

この業界におけるアトムの認知度、金物のことならアトムのカタログで打ち合せが全て完了する、等のコメントをドアメーカー様からいただく。

取扱商品数約4万点。そのうち自社ブランド品が80%。取得済み工業所有権数約300件。出願中約70件。（2001年1月現在）
以上のような多種商品の安定供給を可能にしている弊社の企業形態や、社内における企画・開発、品質管理試験、特許管理の実態等々について紹介。

さらには弊社協力メーカーさんが弊社との関係についてコメント。

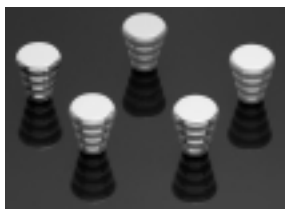
INFORMATION
製・品・情・報・124

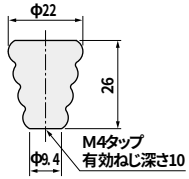
旬のアトム製品をご紹介するページです。

ATOM ATORIS KNOBS

シンプルなデザインで定評のあります、アトリスツマミの新デザインシリーズです。
従来からありますアトリスA，Bツマミに新たに7種類のデザインを追加しました。

●アトリスCツマミ

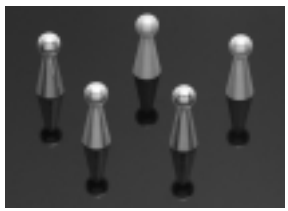


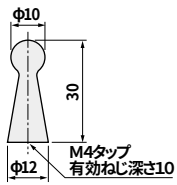


材質:真鍮

仕上げ	価　格
本　金	￥580
ソフトゴールド	￥670
ソフトニッケル	￥580
クローム	￥480
生地ミガキ	￥580

●アトリスDツマミ

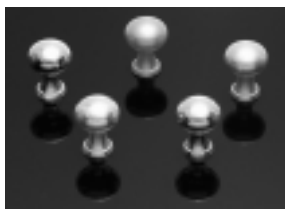


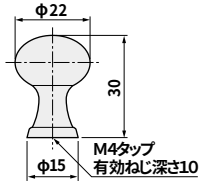


材質:真鍮

仕上げ	価　格
本　金	￥310
ソフトゴールド	￥360
ソフトニッケル	￥310
クローム	￥290
生地ミガキ	￥300

●アトリスEツマミ

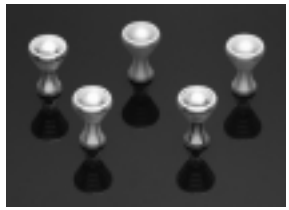


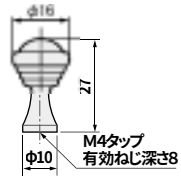


材質:真鍮

仕上げ	価　格
本　金	￥560
ソフトゴールド	￥630
ソフトニッケル	￥560
クローム	￥460
生地ミガキ	￥530

●アトリスFツマミ

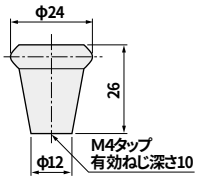




材質:真鍮

仕上げ	価　格
本　金	￥390
ソフトゴールド	￥430
ソフトニッケル	￥390
クローム	￥340
生地ミガキ	￥370

●アトリスGツマミ

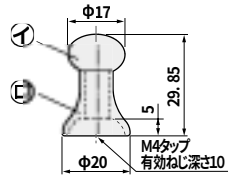


材質:真鍮

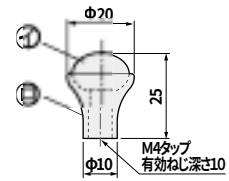
仕上げ	価　格
本　金	￥650
ソフトゴールド	￥720
ソフトニッケル	￥650
クローム	￥510
生地ミガキ	￥630

●アトリスHツマミ

H1



H2



㊁をはずして逆さに取り付けることで
2通りのデザインになります。

材質:真鍮

仕上げ		価　格	
㊀	㊁	H1	H2
本　金	クローム	￥530	￥530
クローム	クローム	￥480	￥480
クローム	ソフトニッケル	￥530	￥530
クローム	黒ニッケル	￥530	￥530

詳しくは、資料請求頂くか、弊社担当者までお問い合わせください。

●資料ご請求の方は、希望商品名・勤務先・住所・氏名・電話番号を明記の上、ハガキ又はFAXでご請求下さい。

■あて先：〒105-000東京都港区新橋4-31-5　亜吐夢金物館　AN係
FAX 03-3437-3565

サッカー狂の熱い 2002年 がはじまった

その❷

（前号から続く）

12月1日はこの意味でも注目を集めた、予選の組み合わせ抽選会が韓国で行われた。そして日本は、ベルギー、ロシア、チュニジアとのH組。次の日、各メディアでは、日本の予選突破（16強入り）を大きく謳っていたが、前号で申し上げているように、各国の実力が伯仲している中、そうやすやすと予選突破を果たせるとは思えない。

ベルギーは、世界的に注目されている選手は少ないが、よく組織されたプレースタイルで相手の隙に乗じて、ワントップのムペンザ選手にあわせ手堅く勝つチームである。実力的には、日本とほぼ変わらなく、どちらがミスを犯すかが勝敗の分かれ目になるだろうと思う。

ロシアは、日本の選手が苦手とするパワーサッカーを主に行うプレースタイルで、不用意なゴール前でのファール、コーナーキックを与えるとかなり厳しいかと思う。同時に、中盤でも小気味良くパスを回していくため、相手のペースにいかに飲み込まれず自分たちのサッカーを行えるかであろう。おそらく、能力的には、日本より上のように感じられるが、中盤での早いプレスからのインターセプト、サイドへの展開により勝機が見出せればと思う。

チュニジアは、どちらかというとカウンタータイプのサッカーを主としており、アフリカ系というよりは中東系のサッカーのため、日本としては、本来の自分たちのサッカーをしていれば能力的にも上のため、勝ち点を計算できるかと思う。

いずれにしろ、一方の韓国に比べれば、予選突破の可能性は高いかと思うが、絶対的な要素が見当たらないのも事実である。とにかくホームで戦える地の利を活かし少しでも多く世界の競豪とのぶつかり合いを見たいものである。

A 組	B 組	C 組	D 組
フランス	スペイン	ブラジル	韓国
セネガル	スロベニア	トルコ	ポーランド
ウルグアイ	パラグアイ	中国	アメリカ
デンマーク	南アメリカ	コスタリカ	ポルトガル

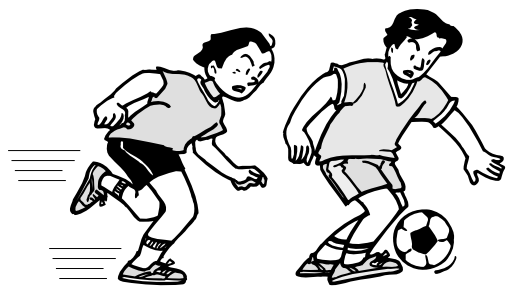
E 組	F 組	G 組	H 組
ドイツ	アルゼンチン	イタリア	日本
サウジアラビア	ナイジェリア	エクアドル	ベルギー
アイルランド	イングランド	クロアチア	ロシア
カメルーン	スウェーデン	メキシコ	チュニジア

（予選は、5月31日フランス×セネガルを皮切りに6月14日まで行われる）

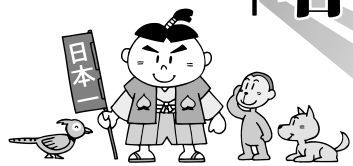
この表を見て、〈A組〉フランスの突破は固く、もう一つの椅子をウルグアイ、デンマークで争うことになると思われる。〈B組〉スペイン・パラグアイにスロベニア・南アフリカがどこまで食い下がれるかであろう。GKチラベルトのチームなだけに彼がいないパラグアイは、意外にもろいかも・・・。〈C組〉不調のブラジルにとっては、ラッキーな組み合わせではないかと思う。いくら不調といっても中国・コスタリカの後塵を拝すとは考えられない。ただし1位通過には？マーク。〈D組〉ホスト国の韓国としては、なんとしても勝ち上がりたいところだが、ポルトガルを筆頭に厳しい戦いになるであろう。おそらく、ポルトガル・ポーランドが頭一歩抜け出しているかと思う。〈E組〉過去の実績から見ればドイツが優位かと思うが、現在の状況からアイルランドとカメルーンのような気が・・・。〈F組〉強豪がひしめく今大会最悪のグループであろう。優勝候補のアルゼンチン、欧州予選で大きく成長したイングランド、ずば抜けた身体能力から織り成す優れた技術をもった多くの選手を擁するナイジェリア、堅守を誇り、攻撃力にはラーション選手、ユングベリ選手と揃えバランスの取れたチームのスウェーデンと、どこが抜け出すかとても予想しがたいグループである。あえて予想すれば、やはりアルゼンチン・イングランドであろう。〈G組〉優勝候補の一角であるイタリアが一歩リード、それをメキシコ・クロアチアが追いかける展開となるであろう。〈H組〉前述したように日本が、ベルギー・ロシアからいかに勝ち点を上げるかが鍵のように思われる。

またまた、次号へ続きます。どうかお付き合いお願い申し上げます。

（編集室）



「名を惜しむ風土で」



ブランドに寄せられる信頼とは——を考えさせられるトラブルが報道されています。とりわけ「ロゴ」に入る類の商品ブランドは信頼性（ギャランティ）そのもので、セーフティ・ファーストが何にもまして強く求められます。

さて、三月は卒業期。『螢の光』（1881年・明治14年）と『あおげば尊し』（1884年・明治17年）の曲がブロードバンド時代にも流れます。希望に燃えて学窓を巣立って行く情景には胸が熱くなります。『あおげば尊し』の二番の歌詞に、「身をたて名をあげ やよはげめよ」の小節が出てきます。

この名をあげるという言葉の解釈を調べてみると、①名声を世にあらわす、②有名になるとあります。そこで考えたいのは、名をあげた結果その後をどう処して行くか、ということです。持続的に名が通るためには、名を惜しみ名に負う決意が必要になってきます。驕（おご）らず、易きに流されない冷静な処し方が、私達の社会では古来源流の一つにあったように思います。

広辞苑（岩波書店）で確かめてみますと、「名」という言葉の用法は40余例もあります。その中には、

1 名が売れる、名が通る、名に留める、名を残す、名を馳（は）せる。

など、いわば明暗の明の部分が見られる反面、次のような暗の用例も数の上では拮抗していることが分りました。

2 名に背く、名を折る、名を汚す、名を辱しめる、名を雪（すす）ぐ。

名を惜しむ、名に負う

なども含まれるかも知れません。個人に姓と名があり、また人によっては別に筆名や芸名、号といった字（あざな）を持つ場合もあります。いずれも「名」に相当します。

では、企業の場合はどう考えたらよいでしょうか。それに当るものが社名であり、ブランドということになるようです。こちらは何としても、名をあげなければなりません。組織体として、内的な連帯感の意味あいも大切ですが、外的な面でその経営理念、ビジョン、社会との協調性などを端的、明解に表象する必要があり、そのために一時代前から「ロゴ」などの導入が図られてきたわけです。

ブランドは元来、焼印、烙印（らくいん）のしるしを意味する英語で、転じて商標・品質の代名詞に使用されるようになったものです。昔、人の額などにブランドする——烙印を押す——ということです。持続的に名が通るためには、名を惜しみ名に負う決意が必要になってきます。驕らず、易きに流されない冷静な処し方が、私達の社会では古来源流の一つにあったように思います。

広辞苑（岩波書店）で確かめてみますと、「名」という言葉の用法は40余例もあります。その中には、

1 名が売れる、名が通る、名に留める、名を残す、名を馳せる。

など、いわば明暗の明の部分が見られる反面、次のような暗の用例も数の上では拮抗していることが分りました。

2 名に背く、名を折る、名を汚す、名を辱しめる、名を雪ぐ。

名を惜しむ、名に負う

なども含まれるかも知れません。個人に姓と名があり、また人によっては別に筆名や芸名、号といった字を持つ場合もあります。いずれも「名」に相当します。

では、企業の場合はどう考えたらよいでしょうか。それに当るものが社名であり、ブランドということになるようです。こちらは何としても、名をあげなければなりません。組織体として、内的な連帯感の意味あいも大切ですが、外的な面でその経営理念、ビジョン、社会との協調性などを端的、明解に表象する必要があり、そのために一時代前から「ロゴ」などの導入が図られてきたわけです。

ブランドは元来、焼印、烙印のしるしを意味する英語で、転じて商標・品質の代名詞に使用されるようになったものです。昔、人の額などにブランドする——烙印を押す——ということは、ぬぐい去ることのできない汚名をきせられる、ということなのでした。一方、マークの古義はといえば土地の境界線を示す標章、標的から初まっており、ブランドとマークとは必らずしも同義で使われるものではなかったようです。それにしても、メディア上での「ブランド」という言葉の安易な日常化が少々気になります。例えば、トップブランド・高級ブランド・注目ブランド・ナショナルブランド・プライベートブランド・デザイナーズブランド・国産ブランド・輸入ブランド・ブランド紹介などなど。

この辺で、小社のATOMブランドに触れましょう。現在のロゴデザインに決めたのは1987年（昭和62年）です。それより以前は1954年・昭和29年）が商品に冠せられていました。

「住まいの飾り職人」を標榜するにあたり
新アトムマークとしてロゴを一新する

住まいの飾り職人
ATOM
アトムリビンテック株式会社

1987

当時はアトムマークの意味あいが強かったように思います。それにひきかえ、現在は内外においてアトムブランドの性格が鮮明になっています。とりわけ、2000年（平成12年）6月に、現社名のアトムリビンテックになり、整合がより進んだ結果、名実ともにそのブランドとしての社会性は高まって参りました。これもひとえに、1世紀に近い年月、変らぬご贔屓（ひいき）、ご愛顧を賜わりました需要家皆様のお陰である、と改めて銘肝する次第です。

英語表現では肝に銘ずることをブラインド・メモリー（It is branded on my memory.）というようです。名が通るのは結構なことには違いないのですが、同時にその責務の重さを考えて、不断に一定の緊張感を持って仕事に精進しなければなりますまい。そうでなければ名を惜しむ、名に負うという風土でのサバイバルはあり得ません。何よりも需要家皆様方のご要望はもちろん、ご意見、ご叱正に謙虚にお応えして参りたいと存じます。どうぞよろしくお引立ての程お願い申し上げます。

（吐夢僧也）

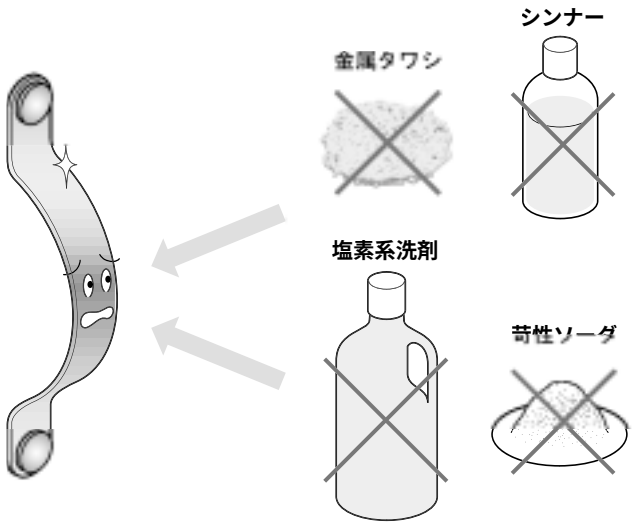
金物に関するFAQ Part 10

FAQとは、Frequently Asked Questionの略で、よく訪ねられる質問のことを言います。インターネットが急速に普及しはじめた頃、多くの初心者が同じ内容の質問をするため、それらの質問のことをFAQと呼びました。当社のホームページにも金物に関するFAQのページを設けております。今号は、そのいくつかをアトムニューズの紙面を使って紹介していきたいと思います。

── 取手・引手についての？ ──

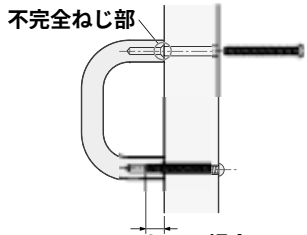
Q1 ステンレス製品に付着した汚れを落とす方法を教えてください。

A1 普通の汚れは、濡れた布で拭き取っていただければ結構です。油汚れの場合は、中性洗剤で拭き取り、その後水洗いができれば理想的です。それでも取れない汚れは、クレンザーをふりかけて大根やりんごの切れ端で擦ると、ステンレス表面を傷つけることなくきれいに取れます。
なお、手入れする際の注意点として、金属タワシや砂入りの粗い洗剤など傷の原因となるものや、シンナーなど表面の光沢を劣化させるもののご使用はお止めください。
また、ステンレスは塩素に非常に弱いので、ブリーチ・ハイターなど塩素系の洗剤や苛性ソーダは使用しないでください。



Q2 裏ねじの場合、ねじの掛かりは雌ねじに対して最低何mmくらい必要でしょうか。

A2 一般的に言って、最低限、ねじ径と同寸法以上の掛かりが必要です。すなわち、M4ねじの場合だと有効4mmの掛かり（M4ねじの場合、ねじピッチが0.7mmですから約5～6山分の掛かり）が必要ということになります。
なお、取手等に設けられている雌ねじは、ねじ先を誘導するなどの目的から最小1mmの不完全ねじ部がありますので、その分を見込んだ寸法が必要となります。

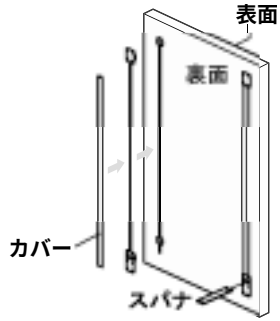


M4ねじの場合
4mm＋不完全ねじ部の寸法

── 扉反り矯正金具についての？ ──

Q1 扉反り矯正金具についてですが、ユーザーに渡った後に発生した反りに対してその対応はどのようになっていますか？
また、一般の方でも簡単に矯正できるものですか？

A1 ユーザー向けの取扱説明書を用意してあります。また、専用スパナも別売で用意してありますので家具に1本ずつ添付するようにお勧めします。また、一般の方でも簡単に矯正できるか？のご質問ですが、一般のサイズと構造の戸であれば一般成人の力で十分に矯正できます。



皆さんも何かご質問などがあるときは一度ホームページのFAQをご覧下さい。また、皆さんからのご質問も受け付け致します。
● ご質問はこちらへ：faq@atomlt.cor

?!?!この常識!わかりますか?!?!

クイズ 大恥小恥

「いず・おおはじこはじ」

第3回

A.BまたはCから
正しいと思うものを
1つ選んでください。

1	2	3	4
2002年冬期オリンピックのあったソルトレイクはアメリカの何州にある? A ネバタ B ユタ	「白雪姫」で魔女は何に向かって「この世で一番美しいのは誰?」と尋ねた? A 鏡 B 水晶玉	バースデーケーキの上に年の数だけたてるものは? A ろうそく B 楊枝	スカイダイビングをする人が背中に背負うものは? A パラシュート B 非常食

5	6	7
ヤクルトスワローズから今年メジャーリーグに挑戦する石井一久投手の入団先は? A マリナーズ B ドジャース	長者番付といえば何をたくさん収めた人? A ゴミ B 税金	アトム新製品「ATORIS」ツマミシリーズの特徴は次のうちどれでしょう? (ヒント:12、13ページ) A 材質が樹脂でできている。 B 新デザインが7種類増えた。 C サイズが7種類増えた。

回答欄	1	2	3	4	5	6	7

氏 名	
勤務先	
(勤務先・自宅)どちらかに○を付けてください。 住 所 TEL	〒 – –

応募方法 ハガキ又はFAXに回答、氏名、勤務先、住所、電話番号をご記入下さい。
アトムリビンテックのホームページからE-mailでも送れます。

締 切 日:平成14年4月5日(当日消印有効)

賞 :正解者10名様にそれぞれ2,000円相当の図書券を進呈。
(正解者が10名様を越えた場合には抽選となります)

当選者発表:次号アトムニューズ誌上、5月10日以降の弊社ホームページ上

あ て 先
●〒105-0004 東京都港区新橋4−31−5
●FAX03(3437)3565
亜吐夢金物館内 アトムニューズ編集室

ATOM 住まいの金物ギャラリー

第10回 ORIGINALいべんと

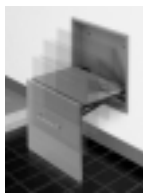
平素は格別のお引き立てを賜り、厚くお礼申し上げます。

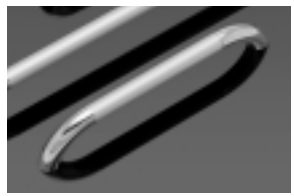
さて、このたび標記の通り、第10回「ORIGINALいべんと」を開催する運びとなりましたので、ここにご案内を申し上げます。

今回は、新製品や快適設計、長寿社会対応設計による製品をご紹介させていただきます。

ご多忙中のこととは存じますが、何卒ご来場くださいますよう心よりお待ち申し上げます。

●日 時:平成14年4月17日(水)〜4月19日(金)
●開催時間:AM10:00 〜PM5:00
●会 場:ATOM 住まいの金物ギャラリー 大阪
●展示新製品
- 収納ベンチ
- アルミ枠引戸
- アトリス新型ハンドル、ツマミ
- リニアエンジン(住宅向自動ドア用金具)





お問い合わせ ATOM 住まいの金物ギャラリー **大阪**
TEL:06-6821-7281 FAX06-6821-7282
営業時間/10:00〜17:00
定休日 /土曜日・日曜日・祝祭日

第36回 クイズ「大恥小恥」当選者発表

たくさんのご応募ありがとうございました。抽選の結果、下記10名様がご当選です。図書券をお送りいたしました。おめでとうございます。 (全問正解率=56.8%)

前田 幸子様(北海道) 薩日内松夫様(東京都) 平田真由美様(東京都)
菅野 富雄様(北海道) 田中絵奈美様(東京都) 近久 博信様(徳島県)
高橋 勇二様(群馬県) 金原 弘子様(長野県)
金子 武司様(東京都) 木下 典子様(石川県) (以上10名様)

クイズの正解	1	2	3	4	5	6	7
	B	A	A	A	B	A	C

ATOM SHOW ROOM

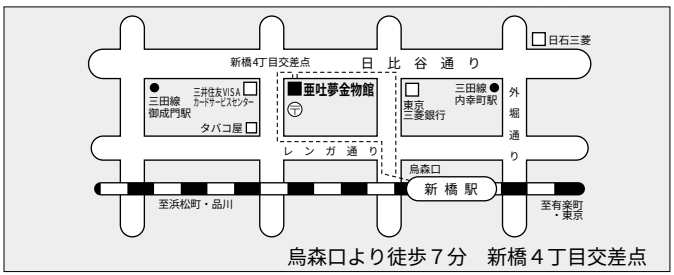
ショールーム ご案内

金物選び、迷ったらこちらへ。
見て、手にとって、確かめて下さい。

ATOMショールームでは数千点に及ぶATO商品を展示しております。
施工例も数多くご紹介し、デザイン・機能を実感していただけます。
また、東京・大阪ショールームでは、企画・別注も承っております。
お気軽にお越し下さい。

ショップ&ショールーム亜吐夢金物館

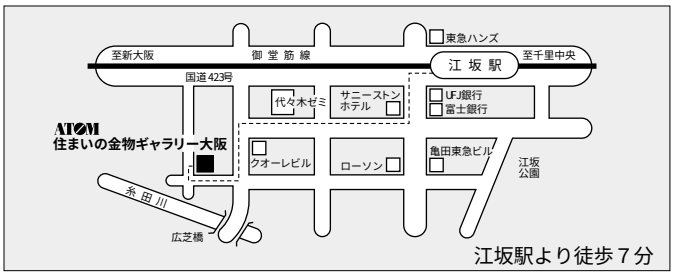
〒105-0004東京都港区新橋4-31-5
TEL 03-3437-3440
FAX 03-3437-3565
営業時間／10:00～18:00
定 休 日／土曜日・日曜日・祝祭日



烏森口より徒歩７分　新橋４丁目交差点

ATOM住まいの金物ギャラリー大阪

〒564-0025 大阪府吹田市広芝町18-5
TEL 06-6821-7281
FAX 06-6821-7282
営業時間／10:00～17:00
定 休 日／土曜日・日曜日・祝祭日



江坂駅より徒歩７分

2002 EVENT SCHEDULE

3 MARCH

イベント名	会　場	お問い合せ先
14木－16土 第12回 シルバーサービス展	池袋サンシャインシティ 文化会館	シルバーサービス展事務所 03-5551-7885
14水－17日 第12回　西日本 トータルリビングショー	西日本総合展示場 新館	(株)西日本産業貿易見本市協会 093-511-6848
15金－17日 あいち住宅フェア	名古屋市 中小企業振興会館	あいち住宅フェア実行委員会 052-561-5675
20水－23土 国際窓・ドア・ ファサード専門見本市	ニュルンベルク メッセセンター	ニュルンベルク日本代表 03-5404-7351
26火－28木 ドモテックスアジア	上海新国際 エクスポセンター	ドイツ産業見本市日本代表部 03-3363-6631

4 APLIL

イベント名	会　場	お問い合せ先
5金－7土 JAPAN DIY SHOW 2002 OSAKA	インテックス大阪	(社)日本ドゥ・イット・ユアセルフ協会 関西ショウ実行委員会 06-6943-7388
17水－19金 第3回高効率・省エネ 促進技術展2002	幕張メッセ	社団法人 日本能率協会 産業振興本部内 高効率・省エネ促進技術展事務局 03-3434-1391
17水－20土 INTERMOLD	インテックス大阪	インターモールド事務局 06-6267-8211
18木－20土 機械工業見本市金沢 （NEX 金沢）	石川県産業展示館	(社)石川県鉄工機電協会 076-268-0121
25木－28日 2002 東京国際木工機械展	東京ビッグサイト	日本木工機械協同組合 03-3643-0531

5 MAY

イベント名	会　場	お問い合せ先
21火－24金 ビジネスショウ 2002 TOKYO	東京ビッグサイト	(社)日本経営協会 (ビジネスショウ事務局) 03-3403-8910
22水－24金 2002 西日本食品総合機械展	マリンメッセ福岡	日刊工業新聞社 西部支社 092-271-5715
22水－25土 モノづくりワールド2002 ー製造技術総合展・大阪	インテックス大阪	日刊工業新聞社 大阪支社 展示会事務局 06-6946-3384
28火－31金 NEW環境展 （旧廃棄物処理展）	東京ビッグサイト	(株)日　報 03-3262-3562

（上記については、内容等をお問い合せのうえ、ご利用ください。）

後編集記

段々と日も長くなり、時々暖かい日が多くなってまいりました。暖かくなると話題になるのが花粉。花粉の対策として、外出の前後にケアをすると効果があるようです。花粉症の方は試してみてください。また、毎年恒例になっています「ORIGINAL イベント」が開催されます。お近くの方は是非お立ち寄りください。
（詳しくは21ページで）　（Y）

SINCE 1903/ATOMはイキイキ住まいづくりを応援します。
ホームページアドレスはhttp://www.atomlt.com/です。
ぜひごらんください。

住まいの飾り職人
ATOM
アトムリビンテック株式会社

本　　社
〒110-8680 東京都台東区入谷1-27-4
TEL 03(3876)0600

販売第1部 TEL 03(3876)0601
販売第2部 TEL 03(3876)0602
販売第3部 TEL 03(3876)0603
総務部・経理部 TEL 03(3876)0607
開発部 TEL 03(3876)0609

亜吐夢金物館
〒105-0004 東京都港区新橋4-31-5
TEL 03(3437)3440

ATOM住まいの金物ギャラリー大阪
〒564-0052 大阪府吹田市広芝町18-5
TEL 06(6821)7281

旭川営業所
〒078-8233 旭川市豊岡三条4-2-4
TEL 0166(33)3775

前橋営業所
〒371-0805 前橋市南町3-72-7
TEL 027(223)2651

広島営業所
〒733-0031 広島市西区観音町16-9
みさおビル1F
TEL 082(291)4235

甲府営業所は、平成14年2月28日を以ちまして本社へ移管統合する運びとなりました。
甲府営業所の業務に関するお問い合わせ
本社販売1部　担当者　辻

C/Dセンター
〒340-0022 埼玉県草加市瀬崎町1336-4
TEL 0489(22)5551

アトムニューズ
★編集・発行
アトムリビンテック(株)
亜吐夢金物館　編集室
印刷協力：(株)野口美術印刷